

VRG \_ Folder \_ 0651

Nymphaea?

V

GREY JARS

q. also

Eleusis burials

Smyrna records

Chios records

Boulton group  
prob.Voula Wreck II

(note of) 25.VII.61

in WRECKS folder

Record of T. Wall North of  
Nymphaea (ca 400 BC)



Aristotle, On Marvelous Things Heard, 104 (839b):

"There is said to be a mountain between Mentoreice and Istriane called Delphium, having a high peak. When the Mentores who live near the Adriatic climb this peak they can apparently see ships sailing in the Pontus. There is a spot in the gap in the middle in which, when a common market is held, Lesbian, Chian, and Thasian goods are bought from the merchants who come up from Pontus, and Corcyrean amphorae from those who come from the Adriatic."

(Loeb edition of Minor Works, p.285)

πωδίστα  
— παρὰ μὲν τῶν ἐκ τοῦ Πόντου  
ἐμπορῶν ἀναβαίνοντων τὰ Λέσβια καὶ  
Χῖα καὶ Θάσια, παρὰ δὲ τῶν ἐκ τοῦ  
Ἀδρίου τοὺς κορκυραῖκους ἀμφορείς."

("All authorities are agreed that it is not the work of Aristotle, but it is included in this volume as it forms part of the "Corpus" which has come down to us; most Aristotelian scholars believe that it emanated from the Peripatetic School." From introduction, p.237 of Loeb edition. The translation is by W.S.Hett of Oxford, publication Harvard press, 1936.)

Peripatetic<sup>ti</sup> school: Aristotle and his immediate followers, his school, according to Mary White. I.E., to early third.

10. TX. 61. See P. Tassia chapter ~ Alexandria  
and, note 214. Attributed to Theophrastus.

15. XT.90

As Alison (Adam) Dickey asked if we had a copy of B. Chishambeck's <sup>(M.A.)</sup> thesis, in connection with her work on Agora 5<sup>th</sup>-4<sup>th</sup> cent. deposits for her (PhD) thesis, I refer her to B.C.L.'s article in Hesperia 1982 (Hell. number). I look at it myself, and find, among else, that it has no mention of the Lesbian? frags found in 1953 in Thasos, which I think she had analysed along with other pieces. Her pub. of those pieces (from my notes and photo., as all disappeared) is in BCH Suppl. 13; and does not cite analysis evidence. Our folders with various versions of her thesis are all of the MA thesis.

Shd like to do something myself on the existence of those out-of-place frags, what do they mean?



Dear Miss Grace,

Joyful, joyful, we adore thee,  
God of glory, Lord of love....

*Ode to Joy, Johann von Schiller, 1786*

This card brings you warmest Christmas greetings along with an offprint of my article in "your" issue of Hesperia that is about a year overdue. Many belated congratulations. I enjoyed the picture in the ASCS Newsletter of you being presented with your



official copy by Caroline.

I can offer no excuses for my tardiness except that it has been a terrible year. I took over the Directorship of the Intercultural Action Learning Program (INTERALP), an overseas study program originally run by Miss Summerkill, the wife of the current President of Athens College, under emergency conditions, got it running smoothly again only to land in the hospital for a complete hysterectomy for suspected cancer. I was lucky, however, there was no cancer, but I am still rearing. I hope to see you in Athens some time this coming year. Hope you are well. Fondly,  
CLINKENBOARD Barbara

MUSICAL ANGELS

Pen, brown wash, and watercolor drawing by Albrecht Dürer  
German, 1471-1528

THE METROPOLITAN MUSEUM OF ART

Gift of Mrs. William H. Osborn, 1961 61.257

(K) 11-08213-8



--  
GR 106 76

7 November, 1984

Mrs. David Clinkenbeard  
Box 3  
Temple, New Hampshire 03084, USA

Dear Barbara,

For your letter of October 11, I asked Margot Camp if we could have prints made for you of my negative 53.21, the only picture of glass vessels in my Lesbian files. She said the darkroom was very busy, but she would let me know.

Now on November 3 we had a bad fire in the storage room of negatives. The actual destruction by fire is not as bad as was feared, but there is an enormous amount of water damage and, hence, salvage work to be done. So orders can't be filled.

I am enclosing here my file print of 53.21, done by a first-class New York firm, probably as good as can be got out of that negative. If this picture is not what you can use - which I suspect - please return the print.

The deadline for our articles is November 30 (not November 15).

Yours in haste,

VRG/lwk



October 11, 1984 S.02

Dear Miss Grace -

I have meant to sit down and write you a long letter about the Amphora Colloquium, and I still will, but I've done nothing but work frantically in the office just to catch up since we returned. I'm now knocking out the door on a recruiting trip to schools in northern New England, but Lynn Sorian must receive our manuscripts by

<sup>Nov. 30</sup>  
~~Nov. 15~~, so I'm dashing off this note to ask if I could have copies (2 or 3?) of the photos in your files of the little varic colored glass amphoras similar to the ones in Plate No. XI, fig. 13 in Lurich's article, "Antissa" in BSA, XXXI, 1930-31.

53.2  
I showed a very poor slide made from the published photo in my presentation, but couldn't republish anything like that. I do need a photo, however, because of the 'keshon' reference in the Subick translation of Athenaeus (Deipnosophists, XI 486, a-b, London, 1927). I would appreciate it if copies could be sent to me, and I would be happy to pay, in dollars or drachmas.

I do hope you are feeling better



CLINKIENBRARD  
Box 3  
TEMPLE, N.H. 03084  
U.S.A.



USA  
22c

S.03

Miss Virginia Grace  
American School of Classical Studies  
54 Sandias Street  
Athens, GREECE

AEROGRAMME VIA AIRMAIL PAR AVION

② Second fold

Miss Virginia Grace  
American School of Classical Studies  
54 Sandias Street

© USPS 1978

Additional message area

by now and are back on your feet. It  
was nice to see you, even so briefly.  
I tried to call you when we came back  
through Athens, but the telephone in the  
left room wasn't working at that  
particular time - typical!  
I'll write more later —  
Fondly, Barbara

25.X.84

Margot says Koule is <sup>this</sup> very much pressed now. As ~~it~~ is a mere order of  $9 \times 12$  from one neg., she will insert this clutch. regent before very long, however.

The only thing in my files - Lister's folder - is a print of 53.21 which I doubt Clute, is going to be very grateful for.



Lesbian notes, misc.

See WRECKS - VOULA folder, vol. of 31.VIII.72,  
on plots by B. Cl. of the Voula Lesbian notes,  
found by her on the roof of the Pavlous Museum.

See a general second folder: LESBIAN, B.  
Climkenbush's thesis, on B. Cl.'s development  
of this study.

Shanling  
0299 6620 91494

G. Kaibel, Conicorum Atticorum Fragmenta  
(in Gulich's bib.)

Acc. to Gulich (Loeb Att. V p. 159)  
a ~~dis~~ comment somewhere on the  
Hedylus epigram on Kallistion  
and her lesbian (not a sup. but a  
vessel filled w. ointment)

However, I don't see anything new

from Loeb Athenaeus V, p. ix



Aristotle. On Marvellous Things Heard

104

τὰ κέσβια καὶ

χῆα καὶ θάσσια —

κερυραϊκού's ἀμφ.

Are they selling the box or the socks?

(Loeb ed., Minor Works, p. 284-5)  
Must have got this from Ross. SE 444

Lesbian capacities

2 pre-climbaboard measurements:

SS 10 289 from B 19.11 (425-400 BC) 22,870  
(Lang, barley)

A VG 2171 bis in Alex. Mosaic Green-Rom  
VG file 350.30  
Ht .735 (diam ca .245) cap. 5,700

The original of the above given to me and Carolyn today, to add to their capacity data.

It seems that B. Climbaboard, with AD's help, did bring the sack of birdseed to the Peramithia for taking measurements, and later, of course, it was ~~sent~~ sent to Agora and produced mine. AD does not surely remember any actual measurements of capacity being made in either place by her. No figures appear on my file cards, which she used, nor on any P cards I have been able to find. Missing P cards in this class: P 16800

24875-78

They are not in the general file of Potten, either.

29.V.78

Capacity measurement of Peramithia HS 163 : 17,529  
(for capacitor card) (taken when 31.VII.75 with birdseed)

OVER

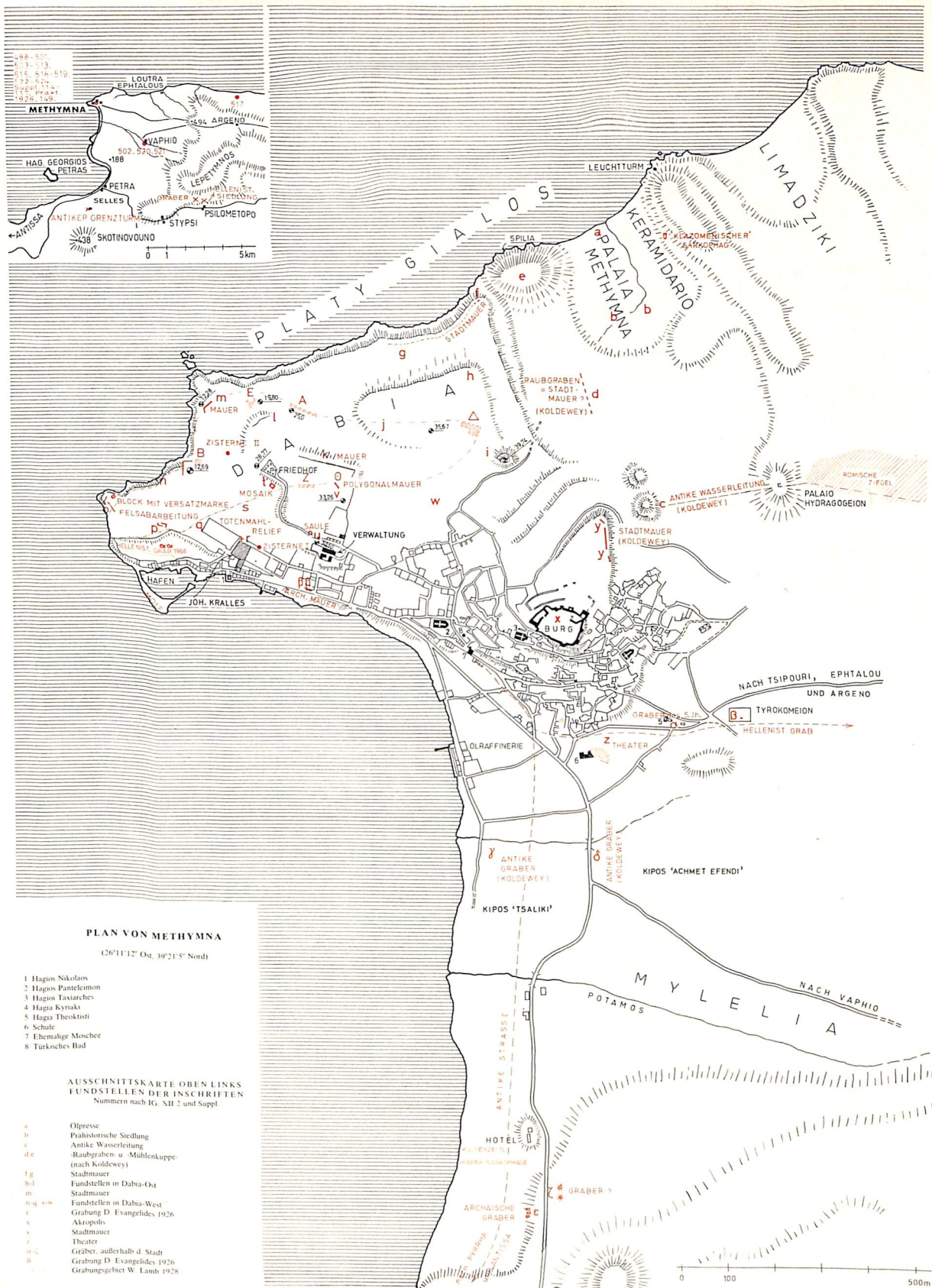


Cap. measurement for P 24875, 14,050, bordered.

These 2 capsules were presumably  
taken by B. Cl.; at any rate she was  
in A there at that time.

PMWV looks up to "capsule slits"





HANS-GÜNTER BUCHHOLZ

# METHYMNA

Archäologische Beiträge zur Topographie und Geschichte von Nordlesbos



H.-G. Buchholz

## METHYMNA

Archäologische Beiträge zur Topographie  
und Geschichte von NordlesbosMit einer Untersuchung der methymnäischen Münzen  
von P. R. Franke

Molivos an der Nordküste der großen griechischen Insel Lesbos ist ein reizvolles Hafenstädtchen, von dessen mittelalterlicher Burg man im Norden bis zur heute türkischen Landschaft von Assos und Troja blickt. In dieser Burg sind einige antike Bruchstücke verbaut. Sonst bietet Molivos kaum etwas aus den Zeiten des Altertums, in denen es neben Mytilene unter dem Namen Methymna eine bedeutende Rolle gespielt hat. Auch in der Literatur kommt es vor, und zwar im bekannten Hirtenroman „Daphnis und Chloe“ des Longos. Seit 1964 hat sich der Gießener Archäologe Hans-Günter Buchholz mit der Stadt und ihrer Region befaßt, und er legt nun, nach der Habilitationsschrift von 1966, seine Ergebnisse in einer ansehnlichen Monographie vor. Damit trägt er zu „einem neuen, volleren Bild der antiken Stadt Methymna“ bei, denn er behandelt alle verfügbaren Altertümer, die zum überwiegenden Teil, wie er richtig anmerkt, der früheren Forschung nicht zur Verfügung standen oder von ihr nicht genutzt wurden. Buchholz ging davon aus, daß es sich lohnen müsse, das nahezu unerforschte Methymna zu untersuchen: Es war die Heimat des Sängers Arion, durch den im 7. Jahrhundert v. Chr. ein starker religiöser Impuls in die Stadt Korinth kam; es war schon in früharchaischer Zeit ein „kräftig entwickeltes griechisches Gemeinwesen“, an dem sich die Eigenart des äolischen Griechen dieser Zeit klar ablesen läßt; und schließlich sind Funde jüngerer Zeit im Gebiet der Stadterweiterung zu erwarten, wo 167 v. Chr. die von den Römern vertriebenen Bewohner von Antissa angesiedelt wurden. All diese Aspekte könnten geklärt werden durch eine großangelegte Grabung, für die der Verfasser sich mit Nachdruck ausspricht. Ohne solche intensive Spatenforschung mußte er sich darauf beschränken, unpublizierte Altertümer im heutigen Ort zu erfassen, sie um Oberflächenfunde zu bereichern, durch Geländebegehungen, Sammlung von Hinweisen und Auswertung von Flurnamen zu Detailerkennnissen zu kommen, die sich in den historischen Rahmen einfügen und diesen archäologisch konkretisieren. Dies ist gelungen. Die Stadtgeschichte wird zumindest in Umrissen deutlich gemacht bis hinauf ins 3. Jahrtausend v. Chr., in dem in der winzigen Siedlungsmulde in der heutigen Flur Palaia Methymna eine kleine erste Siedlung entstand. In der Spätbronzezeit wurde sie, wie Buchholz erkannte, nach Westen verlegt, wo das Gelände halbinselförmig vorspringt (beim Hafen). In klassischer Zeit folgte eine erste Stadterweiterung, die den Akropolis-, heute Burgberg einschloß, und nach 167 v. Chr. eine zweite im Gelände nördlich davon. Zufallsfunde bezeugen eine rege Gewerbe-

und Handelstätigkeit, deren Verbindung bis in die Trojas auf der einen, bis in das ptolemäische Ägypten auf der anderen Seite reichten.

Das Buch analysiert Nordlesbos als Siedlungsraum, wendet sich dann der Topographie von Methymna zu (Akropolis, Stadtmauern, Hafen, öffentliche Gebäude, Nekropolen usw.), soweit diese ohne Ausgrabung im überbauten Gelände fixierbar ist, und skizziert die Stadtgeschichte. In sorgfältig gearbeiteten Katalogen werden alle Fundstücke beschrieben, auf die sich der Verfasser stützen kann, auch was die Namen von Bewohnern dieser Stadt und was die Götter- und Heroenkulte angeht. P. R. Franke's Beitrag über die Münzen ist eine wertvolle Ergänzung dieser Arbeit, die mit einem Exkurs über das mittelalterliche Methymna (nun Molivos genannt) endet.

Entschieden über die Arbeiten von Conze und Koldewey (1890) sowie Evangelides (1925) hinausgehend, bietet Buchholz mit seinem Buch eine grundlegende Darstellung des Themas und rückt die alte Polis Methymna ins Licht wissenschaftlichen Interesses.

Format 21 × 30 cm, 280 Seiten deutscher Text mit 45 Abbildungen, 1 Plan, 33 Tafeln mit etwa 230 Abbildungen, Leinen, 140,— DM

Erschienen 1976

ISBN 3-8053-0242-8

A survey of the current state of archaeological, topographical and historical research opens this volume, which then turns to the consideration of problems such as the Aeolian Migration, the significance of the mycenaean finds on Lesbos, and the question of the transplanting of settlements in the Aeolian and Ionian regions.

Until now, there existed no single book in German scientific literature which offered a synthesis of the history, topography, and archaeology of Sappho's island by using the example of a polis like Methymna. The aim of this volume is to fill the need for such a work. For the first time since Koldewey's pioneering activity, monuments and artefacts have been systematically collected and evaluated in a manner which is intended to present a concept of history imbued with the breath of life. Further, a new map of the city of Methymna, with archaeologically-interesting find spots indicated, has been added, which corrects and complements Koldewey's plan in a number of respects. The work includes a prosopography of Methymna, an excerpt from the Lesbian calendar and a detailed register. P. R. Franke, Saarbrücken, has contributed a comprehensive examination of Methymnian coins.

Archaeologists, Prehistorians, Ancient Historians, Architects, and students of Comparative Religion interested in Lesbos or the Aeolian cultural sphere in the broad sense of the term will all find this book equally indispensable.



VERLAG PHILIPP VON ZABERN · D65 MAINZ/GERMANY · P.O.B. 4065



22. ~~X~~ 74

no. 1 27.V.77

CONCORDANCE: OF LESBIAN TARS AND FRAGS  
 AT ASDRA  
 WITH CLINKENBEARD'S NUMBERS

P	11018	cl.	36	jar
	12789		25	
	15915		7	
	16062		28	
	16443		35	jar
x	16800		17	jar
	16802		8	
	21974		13	
	21975		31	
	22739		1	
	23027		9	
	23814		40	
x	24875		21	jar
x	24876		22	jar, but much plaster
	24877		23	
x	24878		24	jar
	24915		14	
	26069		18	
SS	10234		39	
	10289		34	

\* cards not in place, 27.V.77 ! (Was in the general P series, either.)



9. VI. 75

Note additions to and subtraction from  
Barbara's inventory:

1.) subtraction - see no. 46 <sup>has</sup> ~~last item~~, jar  
in Rhodes. When <sup>Cady-7</sup> ~~it~~ saw <sup>it</sup> ~~recently~~ - plus a  
big one of the same kind - we thought it  
not of the series

2.) Cady Kodice has found 2 new pieces  
in a deposit in Corinth.

See my recent letter to B. C.





Pyxis found with Mylomas  
Gray anphora

264.4

#15

Diameter .1341

Ht. w lid .099





Pyrus bairdii w. Mylonas

Gray amphora

264.5

#15

5.IX.74

Comment of 27.VIII.74 on Agora deposit U 13 : 1 (see DEPOSITS I for whole text) contains notes on the following classes:

MENDRAN	para-CHIAN
ATTIC	group of ZEST TYPE 19
CHIAN	Wide-mouthed Jars
CORINTHIAN	THASIAN
<u>LESBIAN</u>	SAMIAN

- 4 -

Lesbian amphoras, named with a query in Amphoras, text with figs. 52,53, are described and discussed at some length in Hepp. 22, pp. 102-104, under nos. 148 and 149, though without the attribution, for which it seemed arguments needed to be presented. The first published (tentative) attribution was by J. K. Anderson, B.S.A. 49, see especially p. 139. The class has been made the subject of an M.A. thesis by B. Clinkenbeard, who has additional evidence confirming the attribution. From fragments in U 13 : 1, the body, only, of a Lesbian jar has been restored, PP' 726; the rather few sherds (all kept) included both rims and toes, though none to fit our body. Mrs. Clinkenbeard, in Athens briefly this summer, has seen this material.



LESBIAN

16

7.11.73

72

See letter of 23.11.73 from Brashinsky, filed under USSR - Brashinsky, for  
information and/or comments on the following subjects - not all as yet processed  
into our files:

MAKIN

GRIN

capacities taken

CHRISTIAN

Early RUSSIAN (foundation of Tamsis, early 3rd)

PAVLO (capacities)

MAKIN "



Athenaeus XI, 486, a-b, Loeb ed., (Gulick, 1943):

"Lesbion. That this is a kind of cup is indicated by Hedylus in his Epigrams, as follows: 'Callistion, she who could hold her own in the drinking contest with men - no sham miracle either - drank up six quarts on an empty stomach; it is her lesbion, filled with the sweet smell of pure balsam, and made of lustrous glass, that is here dedicated to thee, Paphian goddess. Do, thou by all means preserve her, that once again thy walls may carry the booty of sweet desires inspired by her.'"

In his commentary, Gulick remarks on lesbion: "Not a cup, as Athenaeus says, but a vessel filled with ointment, the prize of her victory, as OYSEN shows (Kaibel)."

Date of Athenaeus, ca. 200 A.D. Of Hedylus, ca. 200 B.C.



## Publication on Lesbian class

✓ Hesp. XVIII, 1949, p. 336, <sup>pl. 98</sup> no. 101 (Corbett). Class not identified.

✓ Hesp. 1953, pp. 102-104, under nos. 148, 149. Rather full descr. of class, and notes on development, but no mention of ident. of class.

✓ BSA XLIX, 1954, pp. 139, 142, fig. 8 on p. 175, nos. 52, 53, 78, 78a. On p. 139, Jock Anderson heads descr. of 52 and 53: "AMPHORAE (LESBIAN(?))", describes the clay, and just says: "These amphorae are almost certainly related to the grey bruckers of Lesbos."

"The bruckers on the chain", late August 1956. (Jars labelled on inscrib.)  
Zeest, Pottery Containers (Moscow 1960), pl. II, Types 7, 8, on pp. 72-3, with <sup>ref. to</sup> just for Jock Anderson, p. 73, note 2. (This section ~~not yet transl.~~)  
(was read by me)

28.VI.72

Pot. Bk. No. 6, nos. 52-3 (1961)



Athens, July 5, 1960

Dear Marie,

I am afraid I never acknowledged the original paper-bag record of fragments of Grey Jars tested by you. The envelope enclosing it is postmarked April 11, 1960. Discourteous of me not to thank you for sending it. This record clears things up. Thank you very much for sending it.

Lucy is here, and getting stronger all the time. She still keeps her crutches, but can really walk without them, and even carry things about. Homer arrived on the 2nd, looking very well after his wonderful winter in Oxford. He is up in our corridor, where Evelyn Smithson also is, and for the moment also Machteld Mellink, as there was no other place in the School. Alas, the corridor is deteriorating, owing to building across the street. They have shot up two quite high buildings which cut off the mountain, and have a very menacing series of balconies facing us. Other balconies, on buildings already inhabited, <sup>just a little up the road,</sup> are full of persons having jolly outdoor dinners from about 10:30 to 12:30, after which, having got one awake for the night, they retire themselves where one can't get at them.

So much building has gone on in recent years, that probably we should all try to find ourselves abodes outside the School, at least if we had any idea of permanence. The Agora however seems to be about at an end, except for a small core. There is no further money for my assistant, and not much for me, and I guess that we must all try to do some vigorous hat-passing soon, or else.

It has been really nice to have Doreen and Cosy here. We had a very fine excursion with them to Marathon, the mound, the Myneaeon tomb with the skeletons of two horses, and the great caves north of the village.

Yours,



19.02



enclaved  
in a box  
marked  
P. 102  
11.12.60

Handles of 2 "Gray Fars"

which may be from

Lesboo. (Y. H. espri

XXII, 1953, p. 102, ~~and~~  
and 104, under no. 149  
for the type.)

The small red one is from

EA, Well below Ston Gutter

(pre-Persian, i. e. ca  
500 B.C.)

The large grey one is from

T, Well N of Nymphium  
(ca 400 B.C.) EUM

The handles have been  
marked with the storage  
containers numbers of the tin  
or Boxes from which they were



LESBIAN(?)

Athens, April 4, 1960

Dear Marie,

⑧ In kartoula cabinet, top drawer, with Delos inventory.

Your identification of the various pieces is very clear. The only difference I can see between your large refired slice and the rest is that refiring after the firing at 900 degrees, in the modern furnace, there is no core of distinct color. Have you, by the way, any record of what was written on either of these samples? Or did I tell you which deposits they came from? I am not absolutely sure, and don't find a note on the subject.

Doreen must have had a good party on the 25th as I have heard various echoes of it. I'm looking forward to seeing her this summer and getting acquainted with Cosy. We expect Alison this afternoon. Too bad Lucy's broken bones take so long to heal, it must have been a bad break. Last evening Mrs. Dinsmoor broke her arm, just as she was about to go out to dinner with the Dows, because it was Sunday, and there is no dinner at the School. She fell down while entering the apartment on the street, which is where the Dows are. She had some shots of ouzo, and Colin took her to the shore, it must have been the hospital at Voula where Libby Blegen went, and she was treated, and came home. Colin had his baked beans at 11:00. We think William had no supper. The break is in the upper left arm, and they give it a month to mend.

If you can't come until 1962, there is no use worrying about housing, since Heaven knows where we will all be by then. The Broneers have no permanent arrangement to have that apartment, I'm sure, because Henry was not willing to let it go except for a limited period.

Yours,



19.04

276 WEST ELEVENTH STREET  
NEW YORK CITY

March 30, 1960

Dear Virginia,

*diameter*  
The large buff piece is the gray one fired; I sliced the handles up to have several pieces. The small, originally buff handle, changed practically not at all on refiring to 900°C. You can tell the unfired slice by your ink on it; the ink on the refired slice burned up in the heat. You will note the the large refired slice is almost identical with the small refired slice. That is, it seems to me that the two pots are practically identical insofar as material is concerned except that one was fired and cooled in a reducing atmosphere. The buff pot may or may not have been fired in a reducing atmosphere but it was certainly allowed to remain oxidized or reoxidize during the cooling. Hope this clears up any questions you may have in mind.

I went to Princeton Monday evening for Doreen's annual Greek Independence party and had lunch on Tuesday with Lucy and Alison. They have rented their house until Sept. 15th. Alison is leaving for Athens by way of London, I believe, and Lucy is going to Farmington to stay with her sister. She has had quite a time with her broken leg but seems to be able to hobble about quite well.

I doubt if I get back to Athens much before 1962. Doreen, by the way, is bringing Cosy over for a month in June. I am sorry to hear that Oscar has my rooms. Lucy thinks maybe the apartment on the street might be good for me. I am sorry I never went to see it. Then, of course, there is the apartment the Dinsmoors have which is a little large for one and I might move in on your floor. I am very quiet and go to bed early.

Yours,

*Marie*



Athens, St. Patrick's Day, 1960

The envelope containing  
these Samples is being  
kept in the Karoulas  
cabinet, top drawer, with Delos inventory.

Dear Marie,

This is to thank you for your Samples, which arrived the other day with the Supplies Order. They look fascinating. I look forward to hearing you expand a little on the significance of what I see. For one thing, I am not sure which is the second unfired one (presumably the first is the one that is still grey).

The Dinsmoors and Eunice Work are all here, though of course Eunice is mostly in Corinth. Today she and the Broneers are in town, as Oscar gives his lecture on Isthmia this evening or afternoon (6:00). I had persuaded the Robinsons to invite a nice man I know who is in the World Trade Administration (but likes archaeology) to the lecture, but he can't come because he is an Irishman beneath the American, and is receiving today.

I find my quarters not so nice as the old ones but tolerable. The main trouble is the various other tenants to whom I have to get used, though up to now they have all been much quieter than I feared. At present there are the Charlie Morgans. Luckily ~~that~~ they like cats too, because the Caskeys' Ares likes to come up to that corridor and sit on laps. He is well fed by the cook, from a subvention provided by the Caskeys, but I guess no laps are provided in the basement, which also is full of unleashed children. I used to spend a lot of time in our basement when I was little.

The Broneers have been allowed to take the upstairs apartment in the women's part of Loring Hall this winter, a departure, since no man had ever been let to sleep there before. They use it for when they are in Athens, of course mostly they are in Corinth, but they pay full rent, which is an advantage to the School. They will have to vacate I believe when the Summer School arrives.

We have been more or less quiet down here at the STOA but Visitors are now almost in season.

Yours,

Hoping to see you soon,



LESBIAN (?)  
GRAY JARS

Nov. 30, 1959

ack. to  
f. m. s. and  
6. 6. 1960  
7. 7. 11. 59

Dear Virginia,

I have been intending to write to you for a long time to thank you for the photographs and to let you know I was still in the land of the living. I am, however, a very unwilling letter writer.

I have not forgotten you entirely for I did refire slices of your amphora handles in an oxidizing atmosphere to 900°C. Now they are practically identical. I gave four slices to Lucy, two unfired and two fired. She may have to bring them to you herself unless someone comes before she does. Lucy and Alison seem to be enjoying their new house. I spent one week end with them and one day Lucy and I went to the Metropolitan to see the latest glaze experiments there. They plan to attend the Christmas meetings. Are you coming over?

This must  
be the  
main 9  
gray jars  
- from  
T. Wall N  
of Mykonos?

The Dinsmoors are coming over or rather going over in the spring - or so they say. Eunice Work is coming up the day after Christmas and leaving for foreign parts about the middle of January. I do not know wheter she is going directly to Greece or not.

I hope to get back to Greece sometime reasonably soon but not immediately. I am thinking about the book I hope to write.

Give my best regards to everyone at the Agora. Is it quiet and peaceful?

All the best,

Maie

P.S. How do you like your new quarters? When I come over, should I live in the library or in my two rooms in Living Hall?

(X) 16.11.60 A SAMPLE envelope of the Metel + Thermo-lamp. labelled "Virginia's Samples" came with the SUPPLIES rec'd yesterday from P.H. Inside are 4 slices, one of the orig. grey, while the other 3 are red. There are some cracks, not fully understood here.



LESBIAN

20.01

I. B. Zeest, Pottery Containers of the Bosporos, Moscow, 1960, pp. 72-74

Lesbian amphoras of gray clay (VI-V cent. B.C.) (pl. II, 7 and 8).

The grey clay amphoras of the end of the 6th to the 5th c. B.C. (pl. III, 9)<sup>CC. 15-19</sup> are close to the group of amphoras with goblet-shaped stems. Their shape in detail is the same as the type described below: conical body, hollow foot, with a body of narrow diameter and a deepening at the bottom, a straight neck with a massive rim in the form of a half-roll with a zone in relief that runs somewhat below and circular handles.

The grey clay is of high quality and is saturated with minute mica flakes. The surface of the vessel was often colored with black paint. Anderson mentions finds of grey-clay amphora on Chios in context dating from the end of the 6th century B.C. and, p.73 noting the similarity of the clay with the "bucchero" of Lesbos, tentatively suggests that they may have originated here.<sup>32</sup>

The dating of the group of grey-clay amphoras has been aided by contexts from the excavations of Pantikapaion and Phanagoria in recent years. A considerable number of fragments of grey-clay ware were found at Pantikapaion in 1949 in the upper Mithradates excavation. The stratum containing these finds covered the remains of a building destroyed at the end of the 6th cen. B.C., and was formed at the end of the 5th c. B.C.<sup>33</sup>

2.12 Russian text  
6 Mithradates I &  
? should be  
at the beginning?  
RMB

Another recent context, in which an amphora of the same type was found (pl. II, 7) was discovered at Phanagoria in 1948-49. The grey-clay amphora was found together with Chian pot-necked (III, IV, 11) and a Thasos amphora of the 5th c. B.C. (pl. VI, 16).<sup>34</sup> The existence of pottery ware of this form on the Bosporos in the 5th c. is also indicated by the find from a kurgan of the Elizavetovskaya cemetery.<sup>35</sup> The bottom of an amphora of conical shape has been preserved. Grey clay, good quality, saturated with mica flakes. Surface colored with black paint. The bottom of the foot is flat, its diameter 0.05 wide. In the same burial were found a coat of armor, a helmet, and a sword.

Smaller in number are other grey-clay amphoras in many respects similar to the wide-spread previous type.

An amphora was found in 1935 in the excavations at Olbia (pl. II, 7)<sup>36</sup>; and the

10-9  
wrong plate attribution -  
not described not shown!  
- possibly 9b??  
B.C. →



distinctive feature of which is its extremely wide spherical body (diam. 0.37, ht. 0.54). The foot is in the form of a low pan, 0.065 across. In its remaining details down to the small descending ridge at the base of the handles the vessel corresponds in shape to the Lesbos grey-clayed amphoras.

col.2 One more group of wares is very similar to these in shape<sup>37</sup> but the clay is reddish brown in colour, very coarse, mixed with a large amount of sand, indicating their origin from some other center. The surface of these amphoras, like that of the grey-clay amphoras, is colored with black paint. All the moulded parts of the vessel are done more crudely and schematically. The bottom is flat without a ~~pit~~ hollow, wider in diameter (0.06 to 0.07) and there is no convex fillet below the rim. The amphoras are heavy and their surfaces are rough. One, found at Olbia, is of large size (pl.II, 8) with a broad circular body and a conical foot, with a flat base having no hollow. The ht. of the vessel (the rim is lost) is 0.80. The greatest width of the body is 0.42. The handles are round in section.

The shape can be judged partly on the basis of ~~the~~ a frag. of a neck with handles<sup>38</sup> found at Tiritaki. The rim as in the grey-clay amphoras has the shape of a half-round roll, and the upper part of the handle is attached directly below the lower edge of the rim. The frag. was found in a stratum dating from the end of the 6th to the 5th c. B.C.

One more type of amphoras is known which is undoubtedly related to those above, although it differs from them in a number of other features. The upper part and foot of a vessel were found in the excavations of the Elizavetovskaya kurgan cemetery.<sup>39</sup> The clay of these fragments is also reddish brown, and filled with sand with white opaque occlusions (calcareous) and rare flakes of mica. The foot resembles that of the conical form (pl.II, 8) but is complete and not hollow. The handles are identical in shape and position. Only the rim is completely different - it is very wide (0.035) and is turned back to the side horizontally, and its upper surface is slightly sloped toward the edges. The largest diam. of the neck including the rim is 0.16. Unlike the grey clay and red-brown amphoras, which are colored with black paint, these vessels are covered with a light-colored coating which gives them a certain resemblance to the Corinthian amphoras

(pl.I, 5) of the VI to V c. B.C.

74 The grey clay and brown clay wares of the type described above found in the Eliz. burial ground increase the information on the earliest burials in these kurgans. On the basis of the clay from which they were made, the amphoras were assigned by me first to the group of Bosphoros wares. <sup>40</sup> Local "Megarian" bowls, a grey clay vessel whose production at Nymphaia is indicated by pottery wasters, and other finds, have provided a basis for localizing this group of amphoras. V.Grace's tentative identification of the grey clay amphoras with the pottery wares of Lesbos, although also based only on the similarity of the clay, seems convincing to us, in view of the fact that this ware was wide-spread <sup>throughout</sup> ~~through~~ the Mediterranean, in contrast to the Black Sea region, where its finds were comparatively rare.



26. VII. 53

21.01

Note we have 2 frags.  
from this lot (of handle,  
and shoulder with  
earmark).

"GREY JARS"

in Thess

18. VII. 53

See about 75,  
bottom drawer.

Thess: Fragmentary jars of <sup>1953</sup> type

Large fragments of 7 or more jars, having many fresh  
breaks attached to gray pieces. From one of the <sup>1953</sup> ~~sand~~ layers made  
in prospective building sites - Lagarides makes the inhabitants  
leave them explored by the French, who leave too many to run  
around to make. Demand says they were found with a couple  
of 4th century lamps, which is puzzling (one big 3-noggin, with  
apit hole, with more.)

also some  
L.g. frags.  
which L.g. says  
definitely 4th.

Gray jar features: the text from the lower handle  
attachment, the shape of the handle in general, the filled  
below the rim. No loss in the collection. (See below.)

Roll 228

18. VII. 53, ca 6:00 p.m. (weds in study, not in sun)  
Period. 3 weeks, and then plus a ~~large~~ plus more

frag. weeks plus smaller frags. The measure in this  
period is the level, which is .15 long.

Curious: 1) the clay is red, more often than not without  
any gray even in thick breaks, micaceous. (Some frags. do  
have a hard gray layer). 2) Not felicitant, one of the  
weeks has part of the rim buckled (in period).

(April) After all, we don't know the type before beginning of  
4th and date 4th (also).

For date, note some <sup>1)</sup> ~~unmarked~~ of handle on rim,  
2) a not ~~sharp~~ articulation of neck from shoulder (from top,  
193 on buckled rim good side: 1215 on the other 2 in the period of 3.)  
3) a somewhat bumpy neck. 1

(over)



22. VIII. 53

Asked Mr. D. about Tom, and she said hole not filled in yet, they would go back and see. Returned with a couple, of which one had the actual bottom. Characteristic taper to a blunt point, which actually has a small central depression on the underside which is found on later 6<sup>th</sup>, early 5<sup>th</sup> jars, but has also a scruffy edge like a worn wooden peg, and in general a less careful finish. (Unfortunately did not get a photo of this, and I only hope not thrown away - there is no storage space for pottery, apart from no time at the end of the dig.)

This now may very well be 4<sup>th</sup> cent. of scruffy but with the jar in the Ptolemaic museum perhaps from Ptolemaic Tomb 21 (HAF plot. RH-9). Pretty <sup>the same</sup> but it was not a bit more careful and thorough - feel quite sure at least that whole or nearly whole shape.



LESBIAN? jar in Thessos  
(Sunday 9/1953)

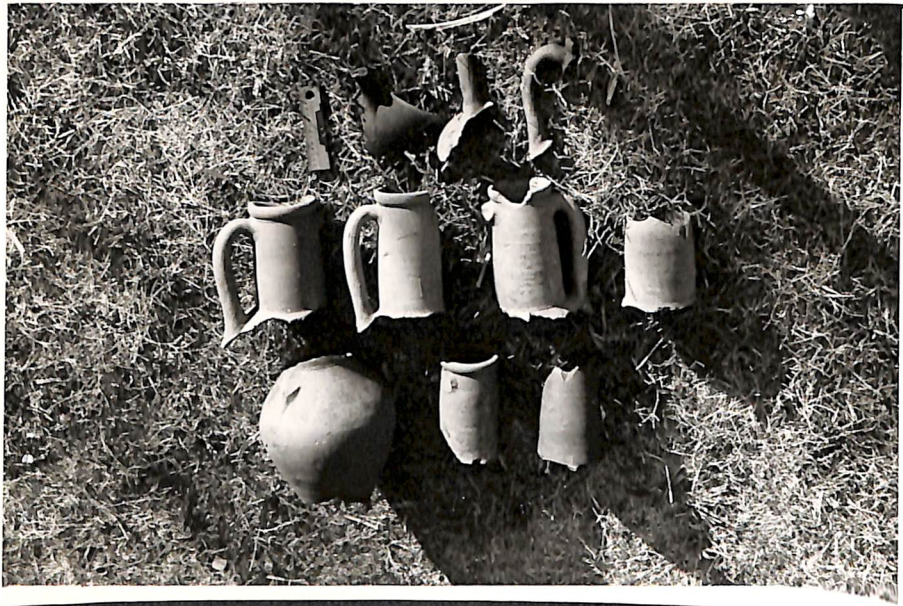
22.01



Note  
fehlbrandt  
← see rim

at 1:10 - see level, HT 0.15







22.026

228.39

Thasos

"grey" Jar frags.

NIKO 2 62





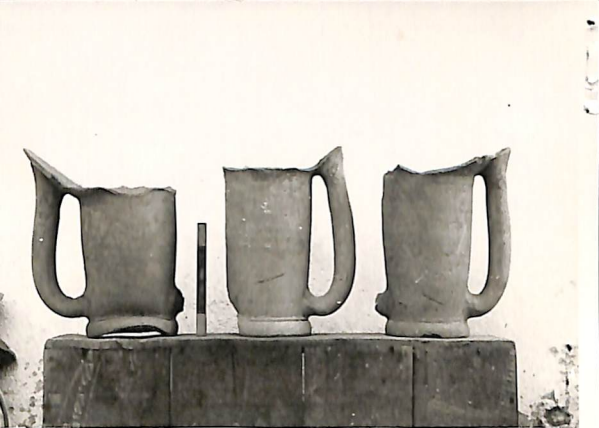
22.03

228.40

Thasos

"grey" Jar frags.

NIKO 2 62





22.04

228.38

" Thaisos

grey" Jair frags.

NIKO 2 62

13 Dec 48

See friends in Smyrna : letter of John Cook  
1 Dec 48

29.VIII.52

(Cook thinks, or has thought, that guy jins  
are lesbian) because of badness  
(and I am now inclined to agree)

17. IX. 51

See Trans A.B. 907

19.VII.74

D. Chamberland with the letter of 1.XI.48  
as J. M. Cook's statement that guy jins are  
lesbian, but in fact there is nothing about  
"guy jins" in the letter. My note goes  
back to a time when I thought to  
Beggy jins was lesbian.



gray fin frag. S to Agona

"G ca. 480"

P 16802 Neck, both handles, body frags.

HH ca. 177

Top of rim to base of neck, 15

Heavy rim, partly overcast by handle, which has <sup>start of</sup> tail <sub>end</sub> <sub>pro</sub>

7<sup>th</sup> ant. Fragments in O well at 89-90/IH-IG, bones 13-14  
3<sup>rd</sup> quart (noted by John Cooper). Body pieces, and char.  
rings - prolonged down handle att. (not pres. &  
see if ends in tail)



8 Nov 48

Pauzy - Wissowa s.v. Lesbos (1925)p. 2118 on wine.

⑥  
 Pliny, N.H. XIV, 73  
 "T. then [Tension - Chien]"  
 the authority of the ancient  
 physician Erasistratus,  
 about 480 years after  
 the foundation of Rome,  
 added Lesbian."  
 (Loeb)

ten doctor Erasistratus orders it (Pliny, N.H. XIV, 73) <sup>⑧</sup>

galeus praeus it (XIII, 405, XIV, 28 K)

(No mention of Attic or Macedonian passages,  
 something about J. Caesar)

(part remains - women with  
 vineyards terraced; No props for vines.)

p. 2123 Lesbian ships ~~being~~ carried out  
 wine and oil and brought back again.

Λεσβιον  
 a "lesbian" was a part of a ship,  
 also —

Athenaeus XI, 486, a-b Hesychius: ("um 200 BC")

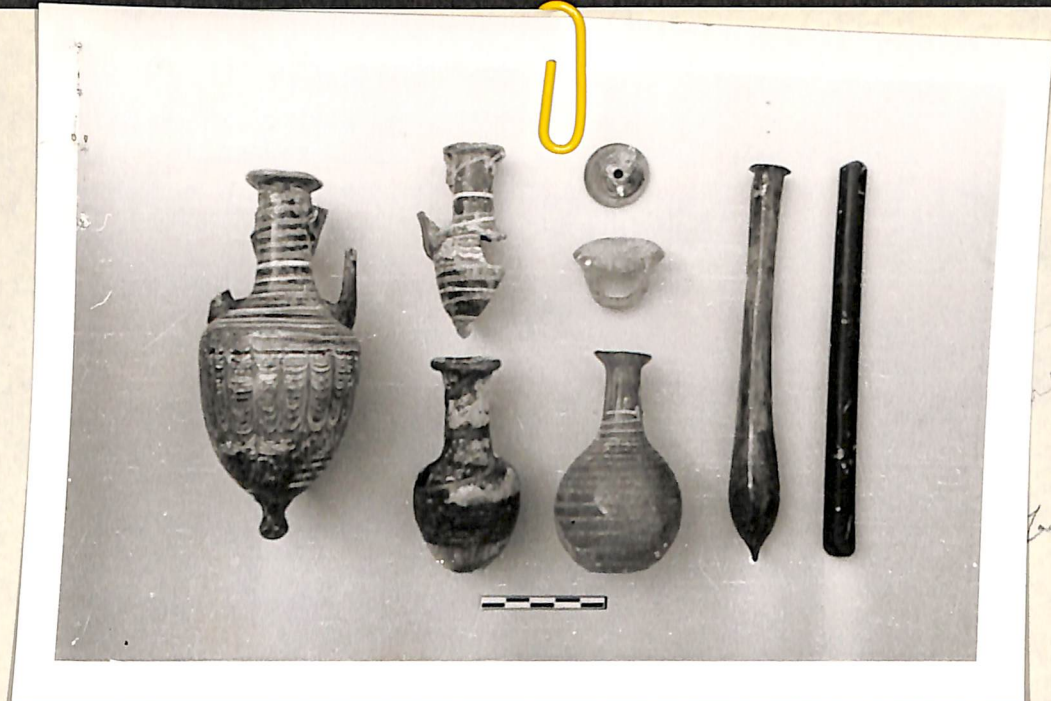
Att. says obviously

this is a cup. (Hesychius?)  
 Gutsch (Loeb, 1933)  
 says a vessel filled  
 w. oil, wine, garum,  
 kindred (Fr. of gyn.  
Comics).

Blümmner (see C.  
 P.-W.) doubts if it  
 is glass or metal, or whether  
 but. is just a shaker.

ἡ διαπορευμένη καλλιέπων ἀνδράσι, θαῖμα  
 καὶ τρυφῆς, καὶ ἡσυχίας τρεῖς χύας ἐβέβηκεν  
 ἥς τόδε σοί, Παφίη, θαυρῶν μύρρων ἀρωμαθίσαι  
 κεῖται πορφύρεος ἀέσβιον ἐκ δέλου.  
 εἴν σὺ γὰρ πάντας, ὡς καὶ πάσι τῶν ἀπ'  
 σοὶ τοῦτοι γαυκερῶν σῶτα φέρουσι πόθων.





(from Cyprus, Polis tis Chrysothou "Tifozita" Tomb 1a,  
no. 124 in E. C. M. M.)

"ἀνέβιον (?) ἐκ ὑέλου"

See also *Annuaire de l'École Française d'Athènes*, Vol. III, Pl. LXXVI



~~8.8.84~~  
 print of 53.21  
 (E 124)  
 brief sent to B. Clinchman  
 returned

(from Cyprus, Polis tis Chrysothou "Typhozita" Tomb 1a,  
 no. 124 is 5th c. B.C.)

" λείβιον (?) ἐκ ὑδατος "

See also Cassels Adm., Vol. IV, Pl. LXXVI





26.026

53.21

E E

124  
124



Investigation on the hypothesis that  
the Beagle jar is Lesbian.

27

17 Nov 48

from MISCEL. TYPES folder

Note that Lesbian inscriptions are in 19 XII, Fasc. II.  
(Paton, 1899)

(from Hondius) → and in the Supplement of Vol. XII (Hiller 1939)  
The first includes also (pp. 127-9) <sup>jar</sup> stamps found  
on Lesbos (Rhodian, Knidian, and uncertain).  
The second includes (pp. 52, 66.) historical  
summary of Lesbos & Tenedos, by date.

The name Dantliuppos occurs in the supplement,  
but actually as a Karystian, proxenos of the  
Syracians. Otherwise, not <sup>among</sup> Lesbians  
in Corpus.

Lesbian dialect (Hondius agrees, referring to Beckwith) has  
question ending in omega. And there does not  
seem to be a system (as in Thasos & Paros) of  
writing omega O.

Is Lesbos then excluded? Not clear.

Perhaps rules don't hold quite so strict.

Perhaps a final  $\omega$  was dropped in making  
the stamp, because it fitted better.

But I don't think so.



Presented to B. Chisholm  
XII. 72, by request

16 Nov 48

LESTIAW

28

Μ.Κ. Στεφανίδης, Το μέλαν χρώμα  
ἀρχαίων Λεσβιακῶν Ἀγγείων,  
in Ἀθήνα, xv, 1903, pp. 498-9

" The uncertainty about the nature of the black of ancient pottery  
led us to examine some black vases found in ancient tombs by the  
Kourtzi baths in Mytilini.

These vases - of which some "are very vigorously potted" - <sup>φέρουσι μέλαν</sup> have a  
<sup>κατ' ἐπιπόλην χρώμα</sup> black color on the surface, slightly lustrous, some being rather brown,  
some purple, some reddish - perhaps from the effects of time - and  
whiter on the interior. <sup>Το χρώμα, εὐχερῶς ἀποξορμνόν, προσεβάλλετο</sup> The color, which rubs off easily, is attacked  
<sup>ὡς τῶν ὀξέων ἐκλύει</sup> by acids giving off carbon dioxide, and is discolored by the blow-pipe,  
and in fire shows clearly the manganese reaction. " (X)

(*quotes earlier translation of beginning of article.*)

[He <sup>there</sup> gives results of quantitative analyses, and suggests that the  
calcium was often derived from seashells.

It is not clear of what date or kind of pottery he speaks. It  
may be the Bronze Age stuff, cf Lamb, Excavations at Thermi in Lesbos,  
pp. 73, ~~xviii~~ - 76.]

(X) 19. VII. 77

What is the "manganese reaction"?  
Tham, one member, says this was  
under little explosion when you  
use the blow pipe.



H. Blümner, Die gewerbliche Thätigkeit der  
Völker des klassischen Alterthums  
Leipzig 1869

pp. 44-5

Lesbos produced fine Salben (Pliny XIII, 10)

The Hedylos apud may indicate glass  
industry, and to Lesbos (for Alexandria ca 200  
BC)

"Nach Festus aber wäre Lesbium ein  
getriebenes Gefäss, von den Lesbier erfunden."

[Paulus Diacon. p. 115 Müller: Lesbium, genus  
vasis caelati, a Lesbis inventum.]

Das kann sich nun freilich auch auf Glasarbeit  
beziehen, da ja auch gläserne Gefässe  
torentisch bearbeitet wurden: andererseits  
aber kann sich der Name bloss auf die  
bei den Lesbier entstandene Form der  
Gefässe beziehen, so dass auch der bei  
Hedylos erwähnte Becher nichts für  
lesbische Fabrication bewies."

The significant export of Lesbia wine [Ps. Arist.  
mirab. c 104 (111)] makes it obvious that  
pottery must have been a heavy industry  
("auf der Insel stark betrieben").



8 Nov 48

30

Liddell,  
Scott  
(new ed.)  
dates:

Lesbians

There are citations in Athenaeus (I, 284, etc.) on Lesbian wine by:  
(all comic poets except Archestratos)

cc.  
Comic poet (Koch)  
IV BC } Clearchus  
~~Horace (Satyrs)~~  
~~Horace (Satyrs)~~ } Alexis

(mentions with Thasian)

Alexis Comicus (Aristotle)  
IV BC

(there is also an interesting mention of duty)

E. Comicus IV BC Ephippus

~~A~~

Eub. Comicus IV BC

Euboulos (mentions with Thasian and Chian) (and "Psithirian")

Arch. Epicus IV BC

Archestratos (mentions with Punic Byblis f. and with Thasian  
long and enthusiastic passage<sup>on Lesbian</sup>)

(Athenaeus<sup>(30, 6)</sup> himself remarks that the Hellenicans call the sweet  
wine of their country "prodomos" or "protropos".)

Ph. Comicus V BC

Philyllius (mentions with Chian, Thasian, Bibline, and  
Mendesian)

(Athenaeus - 32 f. - remarks "The Lesbian has less stringency  
and is more diuretic." - comparing it with Kindian, Chian  
Arist 33 - "or again for Chian and Lesbian, only the  
purest waters are suitable."

45e he recommends the protropos (sweet Lesbian) for  
the stomach

Note that the early dating of the authors who mention Lesbian  
wine corresponds with the fact that they mention also Thasian  
and Chian<sup>and Mendesian</sup>, which belong in 5th-4th cent. acc. to jar  
finds.



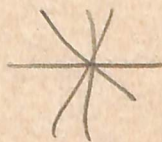
P. Antistat & B. Chamberland  
XII. 72, G. Regent

31

LESBIAN

<sup>P</sup> <sup>S</sup> <sup>I</sup>  
Papiri della Società Italiana Vol. 6, Firenze 1917  
n. 535, a list E. Zanon

" —. Λέσβια (δεδεσμένη γρ. ὑπερῶς;  
Λ. κρητῆρας in Erototo. Δεσκα ed Αἰθέρια  
9 sembrano da riferire al colore piuttosto del  
contenuto che del recipiente), "





Peripatetic & B. Chionobrand  
XII. 72 by request

32 LESBIAN  
CHIAN  
THASIAN  
CORCYREAN

Aristotle, On Marvelous Things Heard, 104 (839b):

"There is said to be a mountain between Mentorice and Istriane called Delphium, having a high peak. When the Mentores who live near the Adriatic climb this peak they can apparently see ships sailing in the Pontus. There is a spot in the gap in the middle in which, when a common market is held, Lesbian, Chian, and Thasian (goods) are bought from the merchants who come up from Pontus, and Corcyrean amphorae from those who come from the Adriatic."

(Loeb edition of Minor Works, p.285)

παύονται  
— ἡ παρὰ μὲν τῶν ἐκ τοῦ Πόντου  
ἐμπόρων ἀναβαίνοντων τὰ Λέσβια καὶ  
Χῖα καὶ Θάσια, παρὰ δὲ τῶν ἐκ τοῦ  
'Αδρίου τοὺς Κερκυραίκοις ἀμφορείς."

("All authorities are agreed that it is not the work of Aristotle, but it is included in this volume as it forms part of the "Corpus" which has come down to us; most Aristotelian scholars believe that it emanated from the Peripatetic School." From introduction, p.237 of Loeb edition. The translation is by W.S.Hett of Oxford, publication Harvard press, 1936.)

Peripatetic<sup>ti</sup> school: Aristotle and his immediate followers, his school, according to Mary White. I.E., to early third. BC



9/X/76

Museum of Art

(ATTEMPTED IDENTIF.)

acc. 8 coins

For identification of Lesbian jars:

Bas. Rev. Cat. Trom etc. The coins may have AE or ~~BY~~ M

a type is the commonest under, ~~the handle also appears~~

~~ref. to handle also of jar~~ MAOY

Lesbian wine was chiefly produced at Methymna and Dionysos  
was worshipped there. Principal type of Meth., used of Athens  
but handle also appears (Pl. xxxvi, 12c.) (Bas. Cat. Trom,  
p. 1xxvi) Athen., Dionysos, and Arion (on a dolphin)

magistrate names - on imperial coins, 2nd STPATYXOY (so called)  
(no Xanthippe in inter)  
In the coins of the Revell collection, many with monogram ~~AA~~ - ~~AA~~  
and the kind of type is similar to one appearing on these stamps

with monograms, cf. SS 1784, fabric like Beazley vase types, stamps  
(~~AA~~) (impression of sealing?) (on coin?)

LESBIAN

653